

Nájomná zmluva

v SLOVNAFT, a.s. vedená pod č. 0832373/00CRZ

uzatvorená podľa ustanovení § 663 nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení, medzi týmito zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **SLOVNAFT, a.s.**
so sídlom: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
v zastúpení: Ing. Dana Galková, riaditeľka Riadenie majetku a služieb
Ing. Vladimír Goceliak, vedúci Správa a evidencia majetku
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640
IBAN:
SWIFT kód:
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa,
Vložka číslo: 426/B
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Mestská časť Bratislava-Ružinov**
so sídlom: Mierová ul. č. 21, 827 05 Bratislava
v zastúpení: Ing. Martin Chren, starosta
Kontaktné osoby
vo veciach zmluvných: Ing. Andrea Becko, vedúca odboru majetkového
Mgr. Jana Biharyová, právnička odboru majetkového
IČO: 00 603 155
DIČ: 2020699516
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
(ďalej len „Nájomca“)

Prenajímateľ a Nájomca spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“ v príslušnom gramatickom tvare sa dohodli na uzatvorení tejto nájomnej zmluvy (ďalej len „Zmluva“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „C“ KN parc. č. 5017/22 o výmere 6965 m², ostatná plocha, obec: Bratislava-Ružinov, katastrálne územie Ružinov, evidovaný Geometrickým plánom č. 97/2022 zo dňa 15.07.2022, vyhotoveným spol. GKK geodetická služba, s.r.o., so sídlom Vlčie hrdlo 1 v Bratislave, IČO: 35 976 942, Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom overený pod č. G1-1561/2022 dňa 27.07.2022.
2. Nájomca má záujem prenajať si nehnuteľnosť bližšie špecifikovanú v bode 1 tohto ustanovenia Zmluvy za účelom výstavby a prevádzky cyklotrialovej (pumptrackovej) dráhy.

Článok II Predmet nájmu a účel nájmu

1. Prenajímateľ prenecháva a Nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto Zmluve pozemok registra „C“ KN parc. č. 5017/22 o výmere 6965 m², ostatná

plocha, obec: Bratislava-Ružinov, katastrálne územie Ružinov, evidovaný Geometrickým plánom č. 97/2022 zo dňa 15.07.2022, vyhotoveným spol. GKK geodetická služba, s.r.o., so sídlom Vlčie hrdlo 1 v Bratislave, IČO: 35 976 942, Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom overený pod č. G1-1561/2022 dňa 27.07.2022 (ďalej len „predmet nájmu“).

2. Účelom nájmu je realizácia (výstavba) a následné prevádzkovanie cyklotrialovej (pumptrackovej) dráhy.
3. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 1,00 eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má Prenajímateľ právo od Nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe Prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry. Týmto nie je dotknuté právo Prenajímateľa od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. Pri nedodržaní účelu nájmu má Prenajímateľ právo od Zmluvy odstúpiť.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je faktický stav ako aj právny stav predmetu nájmu známy. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Článok III

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú 15 rokov a začne plynúť dňa 1.7.2023.
2. K fyzickému odovzdaniu a prevzatiu premetu nájmu nedôjde, nakoľko nájomcovi je stav predmetu nájmu dobre známy a tento preberá v stave ako tento stojí a beží.
3. Nájomný vzťah môže byť ukončený:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy v súlade s touto Zmluvou a/alebo príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy sa Zmluva zrušuje dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok IV

Úhrada nájomného a spôsob úhrady nájomného

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. **550/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 vo výške 1,00 eur ročne za celý predmet nájmu**; slovom: jedno euro (ďalej len „nájomné“). **Nájomné za predmet nájmu je oslobodené od DPH v zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.**
2. Ročné nájomné sa Nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to jednorazovou, bezhotovostnou platbou v prospech bankového účtu Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, a to **vždy**

k poslednému dňu príslušného kalendárneho roka s uvedením príslušného variabilného symbolu **0832373**.

3. Nájomné za obdobie od 01.07.2023 do 31.12.2023 je dohodnuté vo výške 0,50 eura (slovom: nula eur a päťdesiat centov).
4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Nájomca nezaplatí nájomné a/alebo pomernú časť nájomného, riadne a včas, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Prenajímateľ je oprávnený, v prípade opakovaného porušenia Nájomcu riadne a včas uhrádzať nájomné, od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok V

Práva a povinnosti Nájomcu

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto Zmluve.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa. V prípade porušenia tejto povinnosti je Prenajímateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. Nájomca je povinný na vlastné náklady a nebezpečenstvo plniť vo vzťahu k predmetu nájmu **všetky povinnosti Prenajímateľa ako vlastníka**, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a mestskej časti Bratislava-Ružinov, **týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.** Táto povinnosť Nájomcu sa vzťahuje aj na povinnosti, ktoré budú vlastníkovi predmetu nájmu (Prenajímateľovi) uložené počas trvania nájmu akýmkoľvek právnym predpisom vydaným akýmkoľvek orgánom verejnej moci. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu Nájomcom je Prenajímateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
5. Nájomca sa zaväzuje umožniť Prenajímateľovi alebo ním povereným zamestnancom kontrolu využívania predmetu nájmu, najmä za účelom kontroly dodržiavania tejto Zmluvy.
6. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami šiestej časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
7. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.
8. Nájomca je povinný zdržať sa akýchkoľvek stavebných úprav na predmete nájmu, ani na ňom umiestňovať akékoľvek stavby dočasného alebo trvalého charakteru, bez

predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, s výnimkou výstavby cyklotrialovej (pumptrackovej) dráhy s príslušenstvom. Nájomca je zároveň povinný oboznámiť Prenajímateľa s projektom stavby cyklotrialovej (pumptrackovej) dráhy pred podaním žiadosti o vydanie stavebného povolenia (resp. ohlášky o realizácii stavby). Nájomca je povinný písomne oznámiť Prenajímateľovi začiatok stavebných prác najneskôr 10 pracovných dní vopred.

Článok VI

Doručovanie písomností

Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy, pokiaľ zo Zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nesplnila svoju oznamovaciu povinnosť. Za účinné doručenie písomnosti sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručенú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom právne účinky doručenia doručovanej písomnosti nastanú dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel, pokiaľ to nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak.

Článok VII

Záverečné ustanovenia a iné dojednania

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy, dodatky alebo prílohy k tejto Zmluve musia byť vyhotovené výlučne v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne platnými a záväznými právnymi predpismi.
4. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy ukáže alebo neskôr stane neplatným, neúčinným alebo neaplikovateľným, platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy zostáva nedotknutá, platná a účinná. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia, a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1 - znázornenie Predmetu nájmu
Príloha č. 2 - výpis z uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 550/XXIX/2022

6. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých štyri (4) rovnopisy obdrží Nájomca a jeden (1) rovnopis Prenajímateľ.
7. Zmluvné strany, ako účastníci právneho úkonu vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a súčasne, že prejavy vôle každej zo zmluvných strán sú dostatočne určité, zrozumiteľné a prosté omylu a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa: 27.06.2023

V Bratislave, dňa: 26.06.2023

Nájomca:

Prenajímateľ:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

SLOVNAFT, a. s.

.....
Ing. Martin Chren, v.r.
s t a r o s t a

.....
Ing. Dana Galková, v.r.
riadiťka Riadenie majetku a služieb

.....
Ing. Vladimír Goceliak, v.r.
vedúci Správa a evidencia majetku

k Nájomnej zmluve č. 0832373/00CR



Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 550/XXIX/2022
zo dňa 27.09.2022**

- 16. Návrh na schválenie nájmu pozemku registra „C“ KN parc. Č. 5017/22, katastrálne územie Ružinov, evidovanom geometrickým plánom číslo 95/2022 mestskou časťou Bratislava-Ružinov od spoločnosti SLOVNAFT, a. s., so sídlom Vlčie hrdlo 1 v Bratislave, za účelom výstavby cyklotrialovej dráhy**

Miestne zastupiteľstvo
mestskej časti Bratislava-Ružinov
po prerokovaní materiálu

A) s c h v a ľ u j e

prenájom mestskou časťou Bratislava-Ružinov pozemku registra „C“ KN parc. č. 5017/22 o výmere 6 965 m², ostatná plocha, obec: Bratislava-Ružinov, katastrálne územie Ružinov, ktorý je evidovaný Geometrickým plánom č. 97/2022 zo dňa 15. 07.2022, vyhotoveným spol. GKK geodetická služba, s .r. o., so sídlom Vlčie hrdlo 1 v Bratislave, IČO: 35 976 942, Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom overený pod č. G1-1561/2022 dňa 27.07.2022

- od spoločnosti SLOVNAFT, a. s., so sídlom Vlčie hrdlo 1 v Bratislave, IČO: 35 976 942
- za cenu nájmu za celú výmeru na rok v sume 1,20 eur vrátane DPH
- s určitou dobou nájmu v trvaní 15 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o nájme
- účelom nájmu je výstavba a prevádzka cyklotrialovej dráhy pre zabezpečenie športových aktivít širokej verejnosti

B) ž i a d a

starostu mestskej časti Bratislava-Ružinov o zabezpečenie všetkých úkonov týkajúcich sa uzatvorenia zmluvy o nájme.

Ing. Martin Chren
starosta